

Organisme notifié n°0071

Notified body

CERTIFICAT D'ESSAI

TEST CERTIFICATE

N° LNE- 16317 rév. 0 du 18 juin 2009

Délivré par : Laboratoire national de métrologie et d'essais

Issued by

En application : EN 45501:1992/AC:1993, paragraphe 8.1 et 3.5.4. Guide(s) WELMEC 2.2, 2.3 et 2.5

In accordance with

EN 45501:1992/AC:1993, paragraph 8.1 et 3.5.4. WELMEC Guide(s) 2.2, 2.3 and 2.5

Délivré à : SEVILOG 55 avenue de Colmar FRA 67100 STRASBOURG

Issued to

Fabricant : SEVILOG - 55 avenue de Colmar - FRA - 67100 - Strasbourg

Manufacturer

Concernant : Un dispositif point de vente type AKEAD-POS, comprenant un logiciel et un terminal point de vente librement programmable à base PC, testé en tant que partie d'IPFNA.

In respect of

A point of sale device type AKEAD-POS, including a software and a point of sale free-programmable PC based, tested as a part of a NAWI.

Caractéristiques :

Characteristics

Les caractéristiques essentielles sont décrites dans l'annexe.

Essential characteristics are described in the annex.

Les principales caractéristiques et conditions d'approbation figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat d'approbation et comprend 3 page(s). Tous les plans, schémas et notices sont déposés au Laboratoire national de métrologie et d'essais sous la référence de dossier DDC/22/K040465 -D1.

The principal characteristics, approval conditions are set out in the appendix hereto, which forms part of the approval documents and consists of 3 page(s). All the plans, schematic diagrams and documentations are recorded by Laboratoire national de métrologie et d'essais under reference file DDC/22/K040465 - D1.

Etabli le 17 juin 2009

Issued on June 17th 2009

Pour le Directeur Général
On behalf of the General Director



Laurence DAGALLIER
Directrice Déléguée
Deputy Director

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial • Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

Toutes les propriétés de ce logiciel, qu'elles soient décrites ou non, ne doivent pas être contraires à la Norme Européenne EN 45501:1992/AC:1993, qui est prise comme référentiel, au guide WELMEC 2.3 édition de mai 2005 relatif à l'examen des logiciels utilisés dans les instruments de pesage à fonctionnement non automatique, au guide WELMEC 2.5 de septembre 2000 relatif à l'approche modulaire et aux essais des PC et des autres dispositifs périphériques numériques et au guide WELMEC 2.2 édition de mai 2007 relatif aux dispositifs terminaux points de vente (TPV).

Toutes les propriétés du logiciel et du terminal point de vente, qu'elles soient décrites ou non, ne doivent pas être contraires à la réglementation en vigueur.

1. - Description fonctionnelle

Le dispositif Point de Vente type AKEAD-POS est constitué du logiciel AKDSCALE.wdk et d'un terminal point de vente à base PC répondant aux exigences décrites dans le paragraphe 2 ci-dessous.

Ce dispositif Point de Vente est connecté à un instrument de pesage non automatique (IPFNA calculateur de prix uniquement) ayant fait l'objet d'un certificat d'approbation CE de type délivré par un organisme notifié responsable pour l'examen CE de type en application de la directive 2009/23/CE du 23 avril 2009.

Le dispositif Point de Vente type AKEAD-POS peut être connecté à des IPFNA compatibles possédant un certificat d'approbation CE de type, qui permet cette connexion.

Le logiciel type AKDSCALE.wdk a été développé en langage informatique WINDEV et s'exécute avec le système d'exploitation Windows 2000, XP, Vista ou supérieur.

Ce logiciel réalise :

- la communication avec l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique (IPFNA calculateur de prix),
- la gestion de tares prédéterminées,
- la gestion et le contrôle de validité des informations reçues,
- la gestion de l'affichage des indications primaires sur les dispositifs d'affichage destinés au vendeur et au client (poids net, prix unitaire, prix à payer et symbole des unités utilisées),
- la présentation des indications primaires, sur le ticket destiné au client, suivant des configurations pré-établies,
- des fonctions facilitant le commerce et la gestion telles que : articles non pesés, totalisation, annulation, duplicata, informations additionnelles, etc. qui n'interfèrent pas avec les indications primaires relatives à l'association de l'instrument de pesage avec le TPV.

Le logiciel AKDSCALE.wdk est constitué de l'ensemble des modules soumis au contrôle légal.

Ce logiciel fonctionne avec le logiciel d'encaissement AKEAD-POS.

La version nécessaire du logiciel AKDSCALE.wdk est la **version 2.01Am**.

La protection de cet exécutable est assurée par un checksum type CRC16 (algorithme).

A chaque mise en œuvre du logiciel, celui-ci procède à une vérification de la somme de contrôle (checksum) contenant des données et fonctions soumises au contrôle légal.

En cas de différence sur la somme de calcul, un message d'anomalie de fonctionnement s'affiche sur l'écran du PC : « erreur checksum : valeur attendue = 12847 », rendant toute pesée impossible.

Si la structure du fichier est endommagée, le message suivant apparaît : « Erreur générale d'initialisation ! La bibliothèque AKDSSCALE.wdk n'a pas pu être chargée. Ce fichier n'est pas au format winDev/webDev/winDevMobile14.0 », empêchant également toute pesée.

Une saisie manuelle du poids est possible. Elle est alors identifiée par la mention « MAN » sur le ticket de caisse et sur l'afficheur client du TPV.

Le programme est protégé contre les modifications pouvant être réalisées avec des outils logiciels communs par la somme de contrôle suivante :

logiciel soumis au contrôle légal	somme de contrôle (checksum)
AKDSSCALE	12847

L'appui sur le bouton Menu en partie droite de l'écran (ou la touche F2) puis sur l'onglet « A propos » permet la visualisation du nom du logiciel, sa version et son checksum.

2. - Données techniques – Configuration minimale pour le matériel (hardware) et le logiciel (software)

Le dispositif Point de Vente type AKEAD-POS est constitué du logiciel AKDSSCALE.wdk et de tout TPV terminal point de vente à base PC composé des éléments suivants :

- dispositif de technologie à base PC avec hardware marqué CE possédant un écran d'affichage marqué CE pour le vendeur,
- un afficheur client marqué CE compatible avec le PC et avec 2 lignes de 20 caractères (au minimum),
- une imprimante marquée CE compatible avec le PC.

Le logiciel type AKEAD-POS nécessite pour son fonctionnement un terminal point de vente (TPV) librement programmable marqué CE équipé de la configuration matérielle (hardware) minimale sous Windows suivante :

Eléments	Description
Logiciel d'encaissement	AKEAD-POS version.3.02Am ou supérieure
Processeur du PC	733 MHz ou supérieur
Disque dur	20 Go ou supérieur
Mémoire	256 Mo ou supérieure
Système d'exploitation	Windows 2000, XP, Vista et version supérieure
Imprimante passive marquée CE	Tous types compatibles
Afficheur client marqué CE	Afficheur série 2x20 caractères

Tout type d'imprimante passive compatible peut être utilisé à condition qu'elle soit marquée CE (conformité européenne à toutes les directives dont la directive CEM 89/336/EEC).

3. - Inscriptions d'identification

Lorsque le logiciel type AKDSSCALE.wdk est installé sur un terminal point de vente, une plaque d'identification disposée sur le TPV porte au moins les indications suivantes :

- la marque ou le nom du fabricant : SEVILOG,
- le nom du type du dispositif Terminal Point de Vente, AKEAD-POS,
- l'identification du logiciel (nom et version), AKDSSCALE.wdk version 2.01Am
- le numéro du présent certificat d'essai.

Cette plaque, disposée sur le TPV à base PC, est constituée d'une étiquette autocollante destructible par arrachement.

4. - Interfaces

Les interfaces sont conformes aux exigences du paragraphe 5.3.6 de la norme EN 45 501 (impossibilité de falsifier les indications primaires du dispositif indicateur).

5. - Essais réalisés

Le logiciel type AKDSSCALE.wdk a été examiné sur un ensemble constitué par :

- un terminal point de vente POS System, type ZP-1500, n° 09040341 incluant un afficheur et marqué CE,
- une imprimante POSLIGNE, type ODP200, n° SW09001279 marquée CE,
- un instrument de pesage à fonctionnement non automatique (calculateur de prix) OHAUS, type RV-421.1 n° RV000019-6KH, faisant l'objet du certificat d'approbation CE de type n° T6948 délivré par l'organisme notifié n° 0122.

6. – Conditions particulières d'utilisation et d'installation

Le logiciel type AKDSSCALE.wdk ne peut être installé sur un terminal point de vente que si celui-ci dispose d'un dispositif d'affichage destiné au client, comportant l'ensemble des indications primaires relatives à un instrument de pesage à fonctionnement non automatique.

Le logiciel fonctionne en configuration d'utilisation de tares prédéterminées et en configuration d'utilisation de tare semi-automatique. Cependant lorsque la tare semi-automatique de l'IPFNA est activée, la saisie d'une tare prédéterminée via le logiciel AKDSSCALE.wdk est sans effet. Pour rappeler cette disposition, le message suivant est affiché sur la fenêtre de saisie de la tare au niveau du logiciel AKDSSCALE.wdk « Fonction inopérante si le dispositif de tare de la balance est déjà activé ! ».

La mention spéciale suivante doit être apposée sur l'afficheur du TPV : « La mise en œuvre de la tare est indiquée par la mention NET ou le voyant NET sur l'afficheur de la balance ».

Le dispositif d'affichage du TPV destiné au client doit être situé à proximité immédiate du dispositif d'affichage principal de l'instrument de pesage à fonctionnement non automatique (IPFNA) auquel il est connecté.

De plus, les dispositifs d'affichage des deux instruments (TPV et balance) doivent être placés de manière à être visibles simultanément par le client et le vendeur.